

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

Copyright © United Nations 2001
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2001
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1776

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

United Nations • Nations Unies

New York, 2001

***Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1776

1994

**I. Nos. 30939-30959
II. No. 1086**

TABLE OF CONTENTS

I

***Treaties and international agreements
registered from 9 May 1994 to 24 May 1994***

	<i>Page</i>
No. 30939. Common Fund for Commodities, International Sugar Organization, Group of Latin American and Caribbean Sugar Exporting Countries and Cuba:	
Project Agreement— <i>Waste Treatment at Factories Producing Alcohol from Sugar Cane Molasses through Recovery of Saccharomyces Yeast and Biogas Production</i> (with Regulations and Rules for Second Account Operations, adopted on 26 July 1991 and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 6 September 1993). Signed at Amsterdam and at London on 26 November 1993 and at Havana on 10 December 1993	2
No. 30940. Common Fund for Commodities and Cuba:	
Guarantee Agreement— <i>Waste Treatment at Factories Producing Alcohol from Sugar Cane Molasses through Recovery of Saccharomyces Yeast and Biogas Production</i> (with Regulations and Rules for Second Account Operations, adopted on 26 July 1991 and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 6 September 1993). Signed at Amsterdam and at Havana on 10 December 1993.....	6
No. 30941. Canada:	
Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. Done at New York on 10 May 1994	9

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1776

1994

I. N^{os} 30939-30959
II. N^o 1086

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 9 mai 1994 au 24 mai 1994*

N^o 30939. Fonds commun pour les produits de base, Organisation internationale du sucre, Groupe des pays latino-américains et des Antilles exportateurs de sucre et Cnba :

Accord de projet — *Traitement de déchets dans les usines de production d'alcool provenant des mélasses de la canne à sucre par la récupération des levures de saccharomyces et de production de biogas* (avec règlements et règles des activités opérationnelles du deuxième compte, adoptés le 26 juillet 1991 et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 6 septembre 1993). Signé à Amsterdam et à Londres le 26 novembre 1993 et à La Havane le 10 décembre 1993.....

Pages

3

N^o 30940. Fonds commun pour les produits de base et Cuba :

Accord de garantie — *Traitement de déchets dans les usines de production d'alcool provenant des mélasses de la canne à sucre par la récupération des levures de saccharomyces et de production de biogas* (avec règlements et règles des activités opérationnelles du deuxième compte, adoptés le 26 juillet 1991 et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 6 septembre 1993). Signé à Amsterdam et à La Havane le 10 décembre 1993.....

7

N^o 30941. Canada :

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Faite à New York le 10 mai 1994.....

9